

발행인: 남승호

편집인: 이해운

발행처: 한국언어정보학회

발행일: 2011년 6월 7일

URL: <http://society.kisti.re.kr/~ksli/>

049-7000

경기도 용인시 처인구 모현면

한국외국어대학교 인문대학 언어인지과학과 이해운 교수 연구실내

전화: (031) 330-4284

e-mail: haeyun@hufs.ac.kr

1. 월례 논문발표회

이번 학기의 마지막 월례 발표회가 6월 11일에 예정되어 있습니다. 이번 발표회에서는 최승권 (ETRI) 박사님의 특강과, 이우승 (고려대) 선생님의 기회논문, 그리고 양정석 (연세대), 임성출 (경북대) 선생님의 일반논문 발표가 계획되어 있습니다. 월례회에 대한 문의사항이 있으시면 송민영 연구이사(songmy@dongguk.ac.kr)나 이해운 총무이사(haeyun@snu.ac.kr)에게 연락 주시기 바랍니다.

2. [언어와 정보] 논문 모집

- ▶ [언어와 정보]에 실을 원고를 수시로 모집하고 있습니다. 심사용 논문은 자유로운 스타일로 아래아 한글이나 MS Word로 작성하셔도 됩니다. 어느 경우이든 꼭 논문 요약을 포함시켜 주시기 바라고, 그 외 논문의 스타일은 학회 홈페이지(<http://society.kisti.re.kr/~ksli/>)에 자세히 소개되어 있으니 참조하시기 바랍니다.
- ▶ [언어와 정보]는 일반 논문(general paper) 외에도 소고(squib), 서평 또는 논평(review), 또 이에 대한 답변(reply) 등 여러 형태의 투고를 받습니다. 논문 투고 시 투고 형태를 알려 주시기 바랍니다.
- ▶ 논문 심사료와 게재료는 다음과 같습니다. 논문 출판 시 라텍 편집비는 따로 받지 않습니다.
심사료: 30,000원
논문 게재료:
 - 1) 연구비 수혜 논문: 270,000원 (심사료 포함 총 300,000원)
 - 2) 연구비 수혜를 받지 않은 일반논문:
 - (i) 저자 중 한 사람 이상이 전임인 경우 170,000원 (심사료 포함 총 200,000원)
 - (ii) 모든 저자가 전임이 아닌 경우 20,000원 (심사료 포함 총 50,000원)
- ▶ 논문 게재에 관하여 기타 문의사항이 있으시거나, 원고 제출에 관해 의논하시려면 편집위원장인 위혜경 교수님(hkwee@dankook.ac.kr)께 연락하시면 됩니다.

3. 회원 가입 및 회비 납부 안내

- ▶ 우리 학회는 회원 여러분들께서 납부하신 회비로 운영됩니다. 원활한 학회 운영을 위해 가급적 빠른 시일 내에 2011년도 연회비를 납부해 주시기 바랍니다. (계좌번호: 우리은행 1002-839-410880 예금주: 이영주)

연회비: 정회원 40,000원, 준회원 20,000원, 기관회원 100,000원

평생회비: 400,000원

- ▶ 회원주소록은 연중 관리하고 있습니다. 주소 및 이메일, 전화번호가 바뀌신 분은 변경된 내용을 총무이사 (haeyun@hufs.ac.kr)에게 알려주시면 많은 도움이 되겠습니다. 아울러 주변의 교수님들과 대학원생들이 신입회원으로 많이 가입할 수 있도록 적극적으로 홍보해 주시기를 부탁드립니다.

4. 학술대회 논문/초록 모집 안내

- ▶ 12월 16-18일까지 싱가포르에서 개최되는 PACLIC 25의 논문마감일이 8월 8일임을 다시 한번 알려드립니다.

The 25th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 25)

- 논문 마감: 2011-08-08
 - 대회날짜: 2011-12-16 ~ 18
 - 대회장소: Nanyang Technological University (Singapore)
 - 사이트: <http://portal.cohass.ntu.edu.sg/PACLIC25/>
- ▶ The 2011 Western Conference on Linguistics (WECOL 2011)
 - 초록 마감: 2011-07-01
 - 대회날짜: 2011-11-18 ~ 20
 - 대회장소: Simon Fraser University (Canada)
 - 사이트: <http://www.sfu.ca/linguistics/wecol2011/>

한국언어정보학회 2011학년도 1학기 월례회 일정표

장소: 대우재단 7층 1 실 시간: 9:30 - 13:00

날짜	시간	구분	발표자	논문제목	사회	
3/19 (토)	09:30 10:30	기획1	유현조 (서울대)	한국어 TimeML과 TimeBank	최인철 (경북대)	
	Coffee Break (15분)					
	10:45 11:45	특강	전영철 (서울대)	Contrastive expressions in Korean and Hungarian		
	Coffee Break (15분)					
	12:00 13:00	기획2	이은주, 류병래 (충남대)	Broca 실어증 환자의 수동문 이해 양상과 언어학적 쟁점		
4/16 (토)	09:30 10:30	기획1	김지은 (울산대)	The generation of implicit propositions in "alleged" Korean topics	송민영 (동국대)	
	Coffee Break (15분)					
	10:45 11:45	특강	송명현, 이정민 (서울대)	Dynamic Prototypicality in English CF-Reduplication		
	Coffee Break (15분)					
	12:00 13:00	기획2	김미숙 (상지대)	Priming Effects in Children's Production of Passive Sentences		
5/21 (토)	09:30 10:30	기획1	전홍우 (KISTI)	대규모 디지털 학습자원 기반 Virtual Science Brain 활용을 위한 검색 시스템 연구	김경애 (한경대)	
	Coffee Break (15분)					
	10:45 11:45	특강	이기용 (고려대)	The Semantic Annotation of Motion, Paths and Time in Language		
	Coffee Break (15분)					
	12:00 12:30	일반	권민재 (한국외대)	온톨로지 컨셉과 한국어 센스의 매핑 알고리즘의 개발 및 평가		
	12:30 13:00	일반	김동성 (고려대)	연관 규칙 마이닝을 활용한 영작문 형태·통사 오류 자동 탐지 및 CFG 오류 규칙 생성		

6/11 (토)	09:30 10:30	기획1	이우승 (고려대)	Right Node Raising Constructions: Incremental C-selectional Combinatoric Analysis	조세연 (강원대)
	Coffee Break (15분)				
	10:45 11:45	특강	최승권 (ETRI)	영어 회화 교육용 대화 시스템에 관한 연구	
	Coffee Break (15분)				
	12:00 12:30	일반	양정석 (연세대)	시간요소 '-었-'의 범주와 해석	
12:30 13:00	일반	임성출 (경북대)	A crosslinguistic study of motion events among English, Korean, Japanese, and Chinese		

한국언어정보학회 2011년 6월 월례회 발표논문 초록

<기획 논문>

Right Node Raising Constructions: Incremental C-selectional Combinatoric Analysis

이 우 승 (고려대)

This work is a part of Lee (2009)'s doctoral dissertation. I investigated the pervasive role of case-markers in the morpho-syntax of various constructions in heavily dependent-marking languages such as Korean and Japanese. I showed that Case plays a special role in Korean, unlike in other languages (e.g. German) by comparing the morphosyntax (and prosody and interpretation) of two types of nominal coordinations that are differentiated by the presence/absence of the case-marker in the initial conjunct. I then developed a novel system, which I call the "Incremental C-selectional Combinatoric Analysis", in which case markers or other combinatoric markers are crucially implicated in the structure building. The constructions that I am focusing on are Right Node Raising (RNR) Constructions and Coordination under Right Node Raising (CoRNR) Constructions in Korean/Japanese. I discuss how the null predicate is licensed and gets interpreted in coordination contexts such as RNR as well as CoRNR constructions. The null predicate is syntactically licensed by the (combined) case-marked NPs in the initial conjunct. The contents of this null predicate are cataphorically resolved when the overt predicate in the final conjunct is encountered. Before closing with some implications of the proposed analysis, I discuss how to handle sentences with some case-drop or without case-markers at all. I propose that they are asyntactically formed.

<특강>

영어 회화 교육용 대화 시스템에 관한 연구

최 승 권 (ERTI)

“대화 시스템”이란 사용자와 시스템 간에 자연어 음성으로 대화를 하는 시스템을 말한다. “회화 교육용 대화 시스템”이란 가상 환경에서 대화 처리 기술을 회화 교육 분야에 접목시킴으로써 마치 원어민 교사로부터 대화 학습, 발음 교정, 작문 등의 교육을 받는 것과 유사한 교육 환경을 제공하는 대화 시스템을 말한다. 이러한 회화 교육용 대화 시스템을 한국전자통신연구원에서는 영어 교육을 목표로 2010년부터 2015년까지 5년간에 걸쳐 개발하고 있다. 1차년도인 2010년에는 학습자의 의도를 이해하여 자연스런 영어 대화를 유도하는 프로토타입 수준의 영어 대화 시스템을 개발하였으며, 2차년도인 2011년에는 학습자 수준별 대화 모델을 개발하여 영어 회화 실력을 개선시키기 위한 영어 회화 교육용 대화 시스템의 프로토타입을 개발하려고 하고 있다. 본 발표에서는 1차년도에 개발한 대화 시스템을 소개하고, 2차년도의 회화 교육용 대화 시스템에서 중점적으로 연구하고자 하는 학습자 수준별 대화 모델에 대한 아이디어를 열거하고자 한다. 대화 시스템을 회화 교육용 대화 시스템으로 특화하기 위한 아이디어에 대해 여러 교수님으로부터 검증을 받고자 하며, 또한 여러 교수님들의 영어 회화 교육 현장의 풍부한 경험으로부터 다양하고 귀중한 조언을 듣고자 한다.

<일반논문 1>

시간요소 ‘-었-’의 범주와 해석

양 정 석 (연세대)

양정석(2008)에서는 한국어 시간요소들의 문법범주 판단에 관한 종래의 관점들을 종합적으로 정리한 바 있다. 필자의 관점은 한국어가 문법범주로서의 시제를 갖지 않는 언어라는 것이다. 시제를 인정하는 경우의 가장 유력한 가능성은 ‘-었-’을 과거시제 요소로 상정하는 것인데, 이에에는 다시 동음이의 요소로서의 다른 ‘-었-’을 상 요소로 인정하는 견해와 그것을 인정하지 않고 ‘-었-’을 과거시제 요소로만 간주하는 견해가 나누어진다. 이 발표에서는 먼저 ‘-었-’의 문법범주 판단을 위한 필수적 전제로 고려해야 할 형태통사론적 사실들이 있다는 점을 보이고, 양정석(2008)에서 다루지 못한 연구 중 주목할 만한 세 논문, Song(2004), Yeom(2010), Lee(2007)를 중심으로, 한국어의 형태통사론적 사실들과 관련하여 이들 연구에 제기되는 문제점들, 시간적 선후관계 해석에 있어서 이들 형식의미론적 분석이 더 포착해야 할 점들, 이들 연구에서의 발견을 수용하는 문제 등을 지적해 가면서 논평하려고 한다.

양정석(2008). 한국어 시간요소들의 형태통사론, 언어 33-4: 693-722.

양정석(2010). 한국어 통사구조와 시간 해석. 한국문화사.

Lee, E.-H.(2007). Dynamic and Stative Information in Temporal Reasoning: Interpretation of Korean Past Markers in Narrative Discourse, Journal of East Asian Linguistics 16: 1-25.

Song, M.-Y.(2004). The Semantics of -ess in the Complement Clauses of the Korean Propositional

Attitude Constructions, *Studies in Modern Grammar* 35: 83–110.

Yeom, J.-I.(2010). Semantics and Prgmatics of -ess in Korean, *Language Research* 46–2: 199–236.

<일반논문 2>

A crosslinguistic study of motion events among English, Korean, Japanese, and Chinese

임 성 출 (경북대)

The purpose of this study is two-fold. First, this paper examines the lexicalization patterns of motion events in English, Chinese, Korean, and Japanese. Especially, unlike Talmy (2000: 60) I argue that Chinese is a Path language. Second, this study explicates how it is possible to express motion events without a motion verb in English (a Co-event language) but not in Chinese, Korean and Japanese (Path languages). The study focuses especially on translocational uses of the verbs which lack [MOTION] component in their lexicalization. Adopting the distinction between verb-framed languages and satellite-framed languages, I will show that in English the sentences which lack a motion verb but instead include a [PATH] particle are permitted and that Chinese, Korean, and Korean do not permit any motion expression without a motion verb which includes [PATH] component.